

Miele

KLEINE RIESEN, Modellvariante Special
Waschmaschinen und Trockner für Quick-Service-Restaurants

Miele Professional. Immer Besser.



Neu 2019: KLEINE RIESEN
Die neue Generation



Saubere Teamleistung:
Ganz einfach
mit den richtigen Maschinen

Die neuen KLEINEN RIESEN
Modellvariante Special

Einen Burger mit Pommes frites, einen knackigen Salat und schnell noch einen Kaffee auf die Hand: Der Betrieb im Quick-Service-Restaurant verlangt allen Mitarbeitern eine hohe Leistung ab. Gleichzeitig erfordert das Wohlbefinden der Gäste perfekte Reinheit und einwandfreie Hygiene – im Küchenbereich und vor der Theke, bei den Reinigungstextilien und bei der Personalbekleidung. Gut, wenn man sich da auf Leistungsträger im Hintergrund verlassen kann, die schnell und unkompliziert für Sauberkeit sorgen: die neuen Special Waschmaschinen und Trockner für Quick-Service-Restaurants.

Das Plus für Hygiene und Image: Wäschereimaschinen von Miele Professional



Bei der Flächenreinigung im Quick-Service-Restaurant fallen viele und unterschiedliche Reinigungstextilien an. Das gilt in der Küche, wo insbesondere das Braten und Frittieren eine Quelle von Fettanschmutzungen darstellen, aber auch im Bedien- und Gastbereich.

Edelstahlflächen in der Küche werden typischerweise mit speziellen Tüchern gereinigt, z. B. aus Microfaser, die gut zu handhaben sind und Fett leicht aufnehmen. Auch im übrigen Restaurant werden solche Tücher für die Reinigung des Inventars eingesetzt. Darüber hinaus kommen Tücher aus Baumwolle oder Mischgeweben zum Einsatz.

Im Laufe eines Arbeitstages summieren sich diese Reinigungstücher zu einem beachtlichen Wäscheberg. Hinzu kommen Wischmopps für die Bodenreinigung und die Arbeitskleidung der Mitarbeiter, die ebenfalls gründlich, zeitsparend und werterhaltend gepflegt werden müssen. Aspekte der Wirtschaftlichkeit und Ressourcenschonung sprechen klar für eine Aufbereitung in hauseigenen Profi-Wäschereimaschinen.



Die neuen KLEINEN RIESEN

Schnell, leistungstark, unkompliziert:
Die Spezialisten für Reinheit im
Quick-Service-Restaurant

In der Kompaktklasse sind die Waschmaschinen und Trockner der Baureihe KLEINE RIESEN seit Jahrzehnten die bewährten Leistungsträger für alle Anwender, die schnell, effizient und mehrmals täglich Wäsche pflegen. Die neuen Special Waschmaschinen und Trockner der Baureihe wurden mit Blick auf die Anforderungen in Quick-Service-Restaurants entwickelt.

Zahlreiche besondere Merkmale machen die Maschinen zu verlässlichen Leistungsträgern für zügige Arbeitsabläufe im Restaurantbetrieb. Auch dank ihrer hohen Ressourceneffizienz sind sie eine Investition, die sich rasch amortisiert.

Vorteile, die sich täglich auszahlen

- Schnell: Durch flexible Anschlussmöglichkeiten bis zu 7 kg Beladung in nur 49 Minuten waschen und in nur 59 Minuten trocknen – mehr als dreimal bzw. mehr als doppelt so schnell wie typische Haushaltsgeräte*
- Unmissverständlich: Klartext-Anzeigen in bis zu 29 Landessprachen

Sparsam im Verbrauch

Der Energie- und Wasserverbrauch der neuen Waschmaschinen liegt um je 28 % unter den Werten der Vorgängergeneration aus der Baureihe KLEINE RIESEN. Der neue Wärmepumpentrockner erzielt gegenüber einem Kondentrockner sogar eine Energieeinsparung von bis zu 60 % – und das bei einer Laufzeit, die um ein Drittel auf unter 60 Minuten reduziert wurde.

* Für den Vergleich mit Haushaltsgeräten wurden die 7-kg-Geräte WDB 030 WPS (179 Minuten im Programm Baumwolle, 60 °C) und TDB 230 WP Active (137 Minuten im „Standardprogramm“) von Miele herangezogen.



Steuerung M Special: Mit einem Fingertipp zum perfekten Programm

Konzentration auf das Wesentliche
Waschmaschinen und Trockner im Quick-Service-Restaurant müssen ganz einfach funktionieren, zumal sie von unterschiedlichen und häufig wechselnden Nutzern bedient werden. Bei der neu entwickelten Steuerung M Special sind daher alle Bedienelemente und Anzeigen besonders klar und unmissverständlich gestaltet: Ein Fingertipp genügt, um eines der bis zu 4 zuvor festgelegten Programme zu starten. Das Resultat ist ein Höchstmass an Bediensicherheit – auch unter Zeitdruck.

- Intuitive Bedienung per Touchdisplay
- Sprachneutrale, eindeutige Piktogramme für 4 Programme
- Anzeige der Restlaufzeit im Display

Programme für Ihren Bedarf
Die Steuerung M Special wird mit 1–4 Programmen ausgerüstet, die Sie gemäss Ihren Anforderungen auswählen. Die Spezialprogramme sind präzise auf die unterschiedlichen Textilien und Anforderungen im Quick-Service-Restaurant ausgerichtet, z. B. entfernen sie besonders wirksam Fettansammlungen oder verbinden das Waschen mit einer Desinfektion für sichere Hygiene.



Waschprogramme	Trockenprogramme
Mopps	Microfaser
Mopps Plus	Kochwäsche/Buntwäsche
Tücher	Baumwolle PRO
Tücher Plus	Feinwäsche
Grilltücher (70–90 °C)	Pflegeleicht
Grilltücher Plus (Desinfektion 85 °C)	Zeitprogramm warm
Baumwolle PRO	Zeitprogramm kalt
Öl/Fett Spezial	Express
Staub/Mehl Spezial	
Intensiv	
Kochwäsche	
Buntwäsche	
Pflegeleicht	
Express	
Maschine reinigen	
Ablauf/Schleudern	

Der Miele Vorteil: Professionelle Maschinentechnik für höchste Wirtschaftlichkeit

Hochwertige Konstruktion

Die robuste Gewerbeteknik der Special Waschmaschinen und Trockner ist auf eine überdurchschnittlich hohe Nutzungsfrequenz und -dauer ausgelegt. Anspruchsvolle Dauerprüfungen gewährleisten diese herausragende Qualität. Im täglichen Betrieb überzeugen die Maschinen daher durch zuverlässig erbrachte Leistung.

- Langlebige und wartungsarme Qualität – Made by Miele
- Servicefreundlich durch leicht zugängliche Komponenten

Kurze Programmlaufzeiten

Mit Programmlaufzeiten ab 49 Minuten stehen die Special Waschmaschinen für hohe Durchsätze bei der Textilpflege. Die neuen Wärmepumpentrockner bieten dank ihrer hochentwickelten Maschinentechnik ebenfalls kurze Laufzeiten ab lediglich 59 Minuten.

- Textilien stehen rasch wieder zur Verfügung
- Nur geringe Bevorratung mit Textilien erforderlich
- Perfekte Textilschonung in der patentierten Miele Schontrommel

Mühelose Maschinenpflege

Für perfekte Reinheit und Hygiene bei der Textilpflege sind die neuen Special Waschmaschinen mit einem Maschinenreinigungsprogramm ausgestattet, das den langfristigen Werterhalt der Maschine zusätzlich steigert. Die Special Trockner verfügen über einen besonders grossflächigen Flusenfilter, der seltener und dann im Handumdrehen zu reinigen ist.

- Waschmaschine mit leistungsfähigem Selbstreinigungsprogramm
- Trockner mit grossflächigem Flusensieb für zeitsparende Reinigung

MASCHINEN
RICHTLINIEN
KONFORM
2006/42/EG



Gesteigerte Ausfallsicherheit

Der Faltenbalg und das Ablaufventil der Special Waschmaschinen bestehen aus öl- und fettbeständigem Silikon. Daher sind sie besonders unempfindlich gegenüber den typischen Anschmutzungen aus dem Restaurantbetrieb. Das grosslumige Ablaufventil gewährleistet zudem einen störungsfreien Abfluss selbst grober oder langfaseriger Verschmutzungen.

Mehr Effizienz und Ergonomie

Die neuen Special Waschmaschinen und Trockner sind sich mit zusätzlichen Optionen perfekt an die Gegebenheiten vor Ort anpassbar. Auf diese Weise lassen sich sämtliche Arbeitsprozesse effizienter und gleichzeitig komfortabler gestalten.

- Einsparung von Reinigungsmittel mit Dosierpumpen für die präzise automatische Flüssigdosierung
- Mühelose Vernetzung mit Flüssigdosierpumpen durch Steuerungseinheit XCI-Box-LG
- Umfassendes Zubehörangebot, z. B. Sockel

Leistungsstarke Wärmepumpentechnik

Der neue Special Trockner verfügt über eine hochentwickelte und gleichzeitig besonders leistungsstarke Wärmepumpe. Daher arbeitet er nicht nur besonders energiesparend, sondern mit Programmlaufzeiten ab 59 Minuten auch sehr schnell.

- Hohe Energieeinsparung bei kurzen Trockenzeiten
- Keine Abluftleitung erforderlich



Kein Platz? Kein Problem!

Die neuen Special Waschmaschinen und Trockner von Miele Professional bieten viel Leistung im kompakten Format. Sie sind nicht grösser als handelsübliche Haushaltsmaschinen, bei Aufstellung als besonders platzsparende Wasch-Trocken-Säule benötigen sie sogar weniger als 0,5 m² Stellfläche.



Waschmaschinen und Trockner KLEINE RIESEN, Modellvariante Special

Beladung 7 kg / Steuerung M Special



Waschmaschine	PWM 507 Special
Programmsteuerung	M Special
Beladungsmenge [kg]	7
Trommelvolumen [l]	64
Max. Schleuderdrehzahl [U/min]	1.600
g-Faktor/Restfeuchte* [%]	704/48
Laufzeit [min]	je nach Programmauswahl
Beheizungsart	EL
Wasserablauf [DP DN 22 / DV DN 70]	DP oder DV
Frontfarbe/-material	LW
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/595/725

EL = Elektro, DP = Laugenpumpe, DV = Ablaufventil, LW = Lotosweiss emailiert
*Restfeuchteangabe bezogen auf Warmspülen im letzten Spülgang

Trockner	PDR 507 HP Special
Programmsteuerung	M Special
Trocknungssystem	Wärmepumpe*
Beladungsmenge [kg]	7
Trommelvolumen [L]	130
Laufzeit [min]	je nach Programmauswahl
Beheizungsart	HP
Heizleistung [kW]	–
Abluft	–
Frontfarbe/-material	LW
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/595/710

HP = Wärmepumpe, LW = Lotosweiss emailiert, *Enthält fluoridierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R134a, Kältemittelmenge 0,61 kg, Treibhauspotenzial Kältemittel: 1430 kg CO₂ e, Treibhauspotenzial Gerät: 872 kg CO₂ e

Steuerung M Special

- 1 bis 4 Programme für Direktanwahl am Display festlegbar
- Touchdisplay mit Bedienerführung in Klartext, 29 Sprachen wählbar

Highlights

- Exklusiv bei Miele: Schonende und gründliche Wäschepflege mit der neuen patentierten Schontrommel
- Sehr geringe Restfeuchte durch hohen g-Faktor
- Aufstellbar als platzsparende Wasch-Trocken-Säule

Optionales Zubehör

- Dosiermodule für die automatische Dosierung flüssiger Reiniger
- Steuerungseinheit XCI-Box-LG für die individuelle Vernetzung mit Dosierpumpen zur hocheffizienten Flüssigdosierung
- Unterbauten für ergonomisches Be- und Entladen

Steuerung M Special

- 1 bis 4 Programme für Direktanwahl am Display festlegbar
- Touchdisplay mit Bedienerführung in Klartext, 29 Sprachen wählbar

Highlights

- Exklusiv bei Miele: Schonende und gleichmässige Wäschetrocknung mit der neuen patentierten Schontrommel
- Punktgenaue Trocknung durch das Perfect-Dry-System
- Zeitersparnis und Komfort durch grossflächigen Flusenfilter
- Hohe Wirtschaftlichkeit durch wartungsfreien, energiesparenden Antriebsmotor
- Aufstellbar als platzsparende Wasch-Trocken-Säule

Highlights Wärmepumpentrockner

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Bis zu 60 % Energieeinsparung gegenüber einem herkömmlichen Kondentrockner

Optionales Zubehör

- Unterbauten für ergonomisches Be- und Entladen

Service & Support von Miele

Immer für Sie da

Getreu der Miele Philosophie „Immer besser“ sichern wir höchste Qualitäts- und Produktionsstandards einer Marke „Made in Germany“. Auch beim Service steht Miele Professional wie kein anderer Hersteller für kompromisslose Leistung. Schon bei der Anlieferung unterstützen wir Sie mit umfassenden Servicedienstleistungen und nehmen die Maschineneinstellungen gemäss Ihrer Anforderungen vor. Die regelmässige Kontrolle und Wartung durch den Miele Werkkundendienst gewährleistet die maximale Betriebssicherheit und Langlebigkeit Ihrer Maschinen.

Vorteile, die sich täglich auszahlen:

- Wirtschaftlich: Zuverlässiger Erhalt des Investitionswerts
- Langfristig: Funktionswichtige Ersatzteile verfügbar bis 15 Jahre nach Produktionsende
- Reaktionsstark: Flächendeckendes Netz von Kundendiensttechnikern für schnellen Vor-Ort-Service

Miele AG

Limmatstrasse 4
8957 Spreitenbach
Telefon +41 56 417 27 51
Telefax +41 56 417 24 69
professional@miele.ch
www.miele.ch/pro/QSR

Reperatur- und Pikettservice
Telefon 0848 551 670

AUSTRALIEN Knoxfield	DEUTSCHLAND Gütersloh	ITALIEN Eppan	MEXIKO Mexiko-Stadt	RUSSLAND Moskau	SÜDAFRIKA Bryanston
BALTISCHE STAATEN Riga	FINNLAND Vantaa	JAPAN Tokio	NEUSEELAND Auckland	SCHWEDEN Solna	TSCHECHIEN Brünn
BELGIEN Mollem	FRANKREICH Le Blanc-Mesnil	KANADA Vaughan	NIEDERLANDE Vianen	SCHWEIZ Spreitenbach	TÜRKEI Ataşehir-Istanbul
BULGARIEN Sofia	GRIECHENLAND Psychiko-Athen	KASACHSTAN Almaty	NORWEGEN Nesbru	SERBIEN Belgrad	UKRAINE Kiew
CHILE Santiago de Chile	GROSSBRITANNIEN Abingdon	KOREA Seoul	ÖSTERREICH Wals/Salzburg	SINGAPUR	UNGARN Budapest
CHINA Shanghai	HONGKONG	KROATIEN Zagreb	POLEN Warschau	SLOWAKEI Bratislava	USA Princeton
DÄNEMARK Glostrup	INDIEN Neu-Delhi	LUXEMBURG	PORTUGAL Carnaxide	SLOWENIEN Ljubljana-Črnuče	VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE Dubai
	IRLAND Dublin	MALAYSIA Kuala Lumpur	RUMÄNIEN Bukarest	SPANIEN Alcobendas/Madrid	

Immer besser

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen nach einer klaren Philosophie: Immer besser. Dieser umfassende Anspruch legt den Grundstein für sprichwörtliche Qualität, Nachhaltigkeit und die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

Ausgezeichnet

Kompromisslose Zuverlässigkeit bei Produkten und Service ist der Grund, warum Anwender regelmässig Miele zur besten und vertrauenswürdigsten Marke wählen. Renommierete Auszeichnungen wie der MX Award, die iF und reddot Design Awards und der Deutsche Nachhaltigkeitspreis belegen die herausragende Stellung von Miele auch im Hinblick auf Design, Qualitätsmanagement und Ressourcenschonung.

Kompetent

Miele Professional entwickelt und produziert seit Jahrzehnten mit sehr grosser Fertigungstiefe hochwertige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren. Sorgfältig abgestimmtes Zubehör, umfassende Beratungsleistungen und der reaktionsstarke Miele Werkkundendienst erlauben es, mit den Maschinen jederzeit ein Optimum an Leistung und Wirtschaftlichkeit zu erzielen.

Miele Professional im Internet

- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Zubehör
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel